

Dzieje Apostolskie

Rozdział 2

G3956 A-NPM πάντες pantes	G3778 D-NPM οὐτοί hutoi	G1510 V-PAI-3P εἰσιν eisin	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2980 V-PAP-NPM λαλοῦντες lalentes	G1057 N-NPM Γαλιλαῖοι; Galilaoi;	2:8	G2532 CONJ καὶ kai	G4459 ADV-I πᾶς pos	G1473 P-INP ἡμεῖς hemeis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G191 V-PAI-1P ἀκούομεν akuomen	G1538 A-NSM ἔκαστος hekastos	G3588 T-DSF τῇ te	G2398 A-DSF ἰδίᾳ idia	G1258 N-DSF διαλέκτῳ dialekto	G1473 P-IGP ἡμῶν hemon	G1722 PREP ἐν en	G3739 R-DSF ἥ he	G1080 V-API-1P ἐγεννήθημεν, egennethemen,	2:9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3934 N-NPM Πάρθοι Parthoi	G2532 CONJ καὶ kai	G3370 N-NPM Μῆδοι Medoi	G2532 CONJ καὶ kai	G1639 N-NPM Ἐλαμεῖται, Elameitai,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2730 V-PAP-NPM κατοικοῦντες katoikuntes	G3588 T-ASF τὴν ten	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3318 N-ASF Μεσοποταμίαν, Mesopotamian,	G2449 N-ASF Ἰουδαίαν Iudaian	G5037 PRT τε te	G2532 CONJ καὶ kai	G2587 N-ASF Καππαδοκίαν, Kappadokian,	G4195 N-ASM Πόντον Ponton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten	G773 N-ASF Ἀσίαν, Asian,	2:10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5435 N-ASF Φρυγίαν Frygian	G5037 PRT τε te	G2532 CONJ καὶ kai	G3828 N-ASF Παμφυλίαν, Pamfylian,	G125 N-ASF Αἴγυπτον Aigypton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G3313 N-APN μέρη mere	G3588 T-GSF τῆς tes	G3033 N-GSF Λιβύνες Libyes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSF τῆς tes	G2596 PREP κατὰ kata	G2957 N-ASF Κυρήνην, Kyrenen,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1927 V-PAP-NPM ἐπιδημοῦντες epidementes	G4514 A-NPM Ῥωμαῖοι, Romaioi,	2:11	G2453 A-NPM Ἰουδαῖοι Iudaioi	G5037 PRT τε te
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G4339 N-NPM προσήλυτοι, proselytoi,	G2912 N-NPM Κρῆτες Kretes	G2532 CONJ καὶ kai	G690 N-NPM Ἄραβες, Arabes,	G191 V-PAI-IP ἀκούομεν akuomen	G2980 V-PAP-GPM λαλούντων lalunton	G846 P-GPM αὐτῶν auton	G3588 T-DPF ταῖς tais	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2251 S-1PDF ἡμετέραις hemeterais	G1100 N-DPF γλώσσαις glossais	G3588 T-APN τὰ ta	G3167 A-APN μεγαλεῖα megaleia	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ; Theu;	2:12	G1839 V-IMI-3P ἔξισταντο eksistanto	G1161 CONJ δὲ de	G3956 A-NPM πάντες pantes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G1280 V-IMI-3P διηποροῦντο, dieporunto,	G243 A-NSM ἄλλος allos	G4314 PREP πρὸς pros	G243 A-ASM ἄλλον allon	G3004 V-PAP-NPM λέγοντες legontes	G5101 I-NSN Τί Ti	G2309 V-PAI-3S θέλει thelei	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G1510 V-PAN εἰναι; einai;
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2:13	G2087 A-NPM ἕτεροι heteroi	G1161 CONJ δὲ de	G5512 V-PAP-NPM διαχλευάζοντες diachleuadzontes	G3004 V-IAI-3P ἔλεγον elegon	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1098 N-GSN Γλεύκους Gleukus	G3325 V-RPP-NPM μεμεστωμένοι memestomenoi	G1510 V-PAI-3P εἰσίν. eisin.	sä.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2:14	G2476 V-APP-NSM Σταθεῖς Statheis	G1161 CONJ δὲ de	G3588 T-NSM ό ho	G4074 N-NSM Πέτρος Petros	G4862 PREP σὺν syn	G3588 T-DPM τοῖς tois	G1733 A-AUI ἕνδεκα hendeka	G1869 V-AAI-3S ἐπῆρεν eperen	G3588 T-ASF τὴν ten
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5456 N-ASF φωνὴν fonen	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G669 V-ADI-3S ἀπεφθέγξατο apefthenksato	G846 P-DPM ἀὐτοῖς autois	G435 N-VPM Ἄνδρες Andres	G2453 A-VPM Ἰουδαῖοι Iudaioi	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2730 V-PAP-NPM κατοικοῦντες katoikuntes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2419 N-PRI Ἱερουσαλήμ Hierusalem	G3956 A-NPM πάντες, pantes,	G3778 D-NSN τοῦτο tuto	G4771 P-2DP ὑμῖν hymin	G1110 A-NSN γνωστὸν gnoston	G1510 A-NSN ἔστω, esto,	G2532 CONJ καὶ kai	G1801 V-ADM-2P ἐνωτίσασθε enotisasthe	G3588 T-APN τὰ ta	G4487 N-APN ρήματά remata
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G1473 P-IGS μου. mu.	—	G3756 PRT-N οὐ u	G1063 CONJ γὰρ gar	G5613 ADV hos	G4771 P-2NP hymeis	G5274 V-PAI-2P hypolambanete	G3778 D-NPM οὐτοι	G3184 V-PAI-3P μεθύουσιν, methuusin,	G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin
G1063 CONJ γὰρ gar	G5610 N-NSF ὧρα hora	G5154 A-NSF τρίτη trite	G3588 T-GSF τῆς tes	G2250 N-GSF ἡμέρας, hemeras,	—	G235 CONJ ἀλλὰ alla	G3778 D-NSN tuto	G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G3588 T-NSN τὸ to
G2046 V-RPP-NSN-ATT εἰρημένον eiremenon	—	G1223 PREP διὰ dia	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4396 N-GSM προφήτου profetu	G2493 N-PRI Ἰωάλ Ioel	—	G2532 CONJ Καὶ Kai	G1510 V-FDI-3S ἔσται estai	G1722 PREP ἐν en
G2078 A-DPF-S ἐσχάταις eschatais	G2250 N-DPF ἡμέραις, hemerais,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεός, Theos,	G1632 V-FAI-1S ἐκχεῶ ekcheo	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4151 N-GSN Πνεύματός Pneumatos	G1473 P-IGS μου mu
G1909 PREP ἐπὶ epi	G3956 A-ASF πᾶσαν pasan	G4561 N-ASF σάρκα, sarka,	G2532 CONJ καὶ kai	G4395 V-FAI-3P προφῆτεύσουσιν profeteususin	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5207 N-NPM νιόι hoi	G4771 P-2GP νῦν hymon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPF αὶ hai
G2364 N-NPF θυγατέρες thygateres	G4771 P-2GP ὑμῶν, hymon,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3495 N-NPM νεανίσκοι neaniskoi	G4771 P-2GP ὑμῶν hymon	G3706 N-APF ὁράσεις horaseis	G3708 V-FDI-3P ὄψονται, opsontai,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi
G4245 A-NPM-C πρεσβύτεροι prezbyteroi	G4771 P-2GP ὑμῶν hymon	G1798 N-DPN ἐνυπνίοις enypniois	G1797 V-FPI-3P ἐνυπνιασθήσονται; enypniasthesontai;	—	—	G2534 CONJ καύγε kaige	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APM τοὺς tus	G1401 N-APM δούλους dulus
G1473 P-IGS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APF τὰς tas	G1399 N-APF δούλας dulas	G1473 P-IGS μου mu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	G2250 N-DPF ἡμέραις hemerais	G1565 D-DPF ἐκείναις ekeinais
G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4151 N-GSN Πνεύματός Pneumatos	G1473 P-IGS μου mu	—	G2532 CONJ , καὶ ,	G4395 V-FAI-3P προφῆτεύσουσιν. profeteususin.	—	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-1S δώσω doso
G5059 N-APN τέρατα terata	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G3772 N-DSM οὐρανῷ urano	G507 ADV ἄνω ano	G2532 CONJ καὶ kai	G4592 N-APN σημεῖα semeia	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-GSF τῆς tes	G1093 N-GSF γῆς ges
G129 N-ASN αἷμα haima	G2532 CONJ καὶ kai	G4442 N-ASN πῦρ pyr	G2532 CONJ καὶ kai	G822 N-ASF ἀτμίδα atmida	G2586 N-GSM καπνοῦ. kapnu.	—	G3588 T-NSM ό ho	G2246 N-NSM ἥλιος helios	G3344 V-2FPI-3S μεταστραφήσεται metastrafesetai
G1519 PREP εἰς eis	G4655 N-ASN σκότος skotos	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ή he	G4582 N-NSF σελήνη selene	G1519 PREP εἰς eis	G129 N-ASN αἷμα, haima,	G4250 ADV πρὸν prin	G2064 V-2AAN ἔλθεῖν elthein	G2250 N-ASF ἥμεραν hemeran

G3588 T-ASF τὴν ten	G3173 A-ASF μεγάλην megalen	G2532 CONJ καὶ kai	G2016 A-ASF ἐπιφανῆ. epifane.	2:21	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-FDI-3S ἔσται estai	G3956 A-NSM πᾶς pas	G3739 R-NSM ὅς hos	G1437 COND ἐὰν ean	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1941 V-AMS-3S ἐπικαλέσηται epikalesetai	G3588 T-ASN tò to	G3686 N-ASN ὄνομα onoma	G2962 N-GSM Κυρίου Kyriou	G4982 V-FPI-3S σωθήσεται. sothesetai.	2:22	G435 N-VPM Ἄνδρες Andres	G2475 N-VPM Ἰσραηλεῖται, Israeleitai,	G191 V-AAM-2P ἀκούσατε akusate	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-APM τοὺς tus	G3056 N-APM λόγους logus	G3778 D-APM τούτους; tutus;	G2424 N-ASM Ἰησοῦν Iesun	G3588 T-ASM τὸν ton	G3480 N-ASM Ναζωραῖον, Nazoraion,	G435 N-ASM ἄνδρα andra	G584 V-RPP-ASM ἀποδειγμένον apodeideigmenon	G575 PREP ἀπὸ ¹ apo	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G1519 PREP εἰς eis	G4771 P-2AP ὑμᾶς hymas	G1411 N-DPF δυνάμεσι dynamesi	G2532 CONJ καὶ kai	G5059 N-DPN τέρασι terasi	G2532 CONJ καὶ kai	G4592 N-DPN σημείοις, semeiois,	G3739 R-DPN οῖς hois	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	G1223 PREP δι' di'	G846 P-GSM αὐτῷ auto	G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεὸς Theos	G1722 PREP ἐν en	G3319 A-DSN μέσῳ meso	G4771 P-2GP ὑμῶν, hymon,	G2531 ADV καθὼς kathos	G846 P-NPM αὐτοὶ ¹ autoi	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1492 V-RAI-2P οἴδατε, oidate,	2:23	G3778 D-ASM τοῦτον tuton	G3588 T-DSF τῇ te	G3724 V-RPP-DSF ώρισμένῃ horismene	G1012 N-DSF βουλῇ bule	G2532 CONJ καὶ kai	G4268 N-DSF προγνώσει prognosei	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1560 A-ASM ἔκδοτον ekdoton	G1223 PREP διὰ dia	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G459 A-GPM ἀνόμων anomon	G4362 V-AAP-NPM προσπήξαντες prospeksantes	G337 V-AAI-2P ἀνείλατε, aneilate,	2:24	G3739 R-ASM ὅν hon	G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεὸς Theos	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G450 V-AAI-3S ἀνέστησεν anestesen	G3089 V-AAP-NSM λύσας lyzas	G3588 T-APF τὰς tas	G5604 N-APF ῳδίνας odinas	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2288 N-GSM θανάτου, thanatu,	G2530 ADV καθότι kathoti	G3756 PRT-N οὐκ uk	G1510 V-IAI-3S ἢν en	G1415 A-NSN δυνατὸν dynaton	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2902 V-PPN κρατεῖσθαι krateisthai	G846 P-ASM αὐτὸν auton	G5259 PREP νπ' hyp'	G846 P-GSM αὐτῷ. autu.	2:25	G1138 N-PRI Δαυεὶδ Daueid	G1063 CONJ γὰρ gar	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G1519 PREP εἰς eis	G846 P-ASM αὐτόν auton	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G4308 V-IMI-1S Προορώμην Prooromen	G3588 T-ASM τὸν ton	G2962 N-ASM Κύριον Kyriou	G1799 ADV ἐνώπιόν enopion	G1473 P-1GS μου mu	G1223 PREP διὰ dia	G3956 A-GSN παντός, pantos,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1537 PREP ἐκ ek	G1188 A-GPM δεξιῶν deksion	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1473 P-1GS μού mu	G1510 V-PAI-3S ἐστιν, estin,	G2443 CONJ ἵνα hina	G3361 PRT-N μὴ me	G4531 V-APS-1S σαλευθῶ. saleutho.	2:26	G1223 PREP διὰ dia	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G2165 V-API-3S ηὐφράνθη eufranthe	G1473 P-1GS μου mu	G3588 T-NSF ἥ he
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2588 N-NSF καρδία kardia	G2532 CONJ καὶ kai	G21 V-ADI-3S ἡγαλλιάσατο egaliassato	G3588 T-NSF ἥ he	G1100 N-NSF γλῶσσά glossa	G1473 P-1GS μου, mu,	G2089 ADV εἴτι eti	G1161 CONJ δὲ de	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἥ he	G4561 N-NSF σάρξ sarks
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1473 P-1GS μού mu	G2681 V-FAI-3S κατασκηνώσει kataskenosei	G1909 PREP ἐπ' ep'	G1680 N-DSF ἐλπίδι, elpidi,	2:27	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3756 PRT-N οὐκ uk	G1459 V-FAI-2S ἐνκαταλείψεις enkataleipseis	G3588 T-ASF τὴν ten	G5590 N-ASF ψυχῆν psychen	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

G1473 P-IGS μου mu	G1519 PREP εις eis	G86 N-ASM Ἄιδην Haiden	G3761 CONJ-N οὐδὲ ude	G1325 V-FAI-2S δώσεις doseis	G3588 T-ASM τὸν ton	G3741 A-ASM Ὥσιόν Hosion	G4771 P-2GS σου su	G3708 V-2AAN ἰδεῖν idein	G1312 N-ASF διαφθοράν. diafthoran.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2:28	G1107 V-AAI-2S ἐγνώρισάς egnorisas	G1473 P-IDS μοι moi	G3598 N-APF όδοις hodus	G2222 N-GSF ζωῆς, zoes,	G4137 V-FAI-2S πληρώσεις pleroseis	G1473 P-1AS με me	G2167 N-GSF εὐφροσύνης eufrosynes	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GSN τοῦ tu
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G4771 P-2GS σου. su.	2:29	G435 N-VPM Ἄνδρες Andres	G80 N-VPM ἀδελφοί, adelfoi,	G1832 V-PAP-NSN ἔξον ekson	G3004 V-2AAN εἰπεῖν eipein	G3326 PREP μετὰ meta	G3954 N-GSF παρρησίας parresias	G4314 PREP πρὸς pros
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4771 P-2AP ὑμᾶς hymas	G4012 PREP περὶ peri	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3966 N-GSM πατριάρχου patriarchu	G1138 N-PRI Δαυείδ, Daueid,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2532 CONJ καὶ kai	G5053 V-AAI-3S ἔτελευτησεν eteleutesen	G2532 CONJ καὶ kai	G2290 V-2API-3S ἐτάφη, etafe,
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSN τὸ to	G3418 N-NSN μνήμα mnema	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G1722 PREP ἐν en	G1473 P-IDP ἡμῖν hemin	G891 ADV ἄχρι achri	G3588 T-GSF τῆς tes	G2250 N-GSF ἡμέρας hemeras
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2:30	G4396 N-NSM προφήτης profetes	G3767 CONJ οὐν un	G5225 V-PAP-NSM ὑπάρχων hyparchon	G2532 CONJ καὶ kai	G1492 V-RAP-NSM εἰδὼς eidos	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3727 N-DSM ὅρκῳ horko	G3660 V-AAI-3S ῷμοσεν omosen	G846 P-DSM αὐτῷ auto
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεὸς, Theos,	G1537 PREP ἐκ ek	G2590 N-GSM καρποῦ karpu	G3588 T-GSF τῆς tes	G3751 N-GSF ὁσφύος osfuos	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G2523 V-AAN καθίσαι kathisai	G1909 PREP ἐπὶ ¹ epi	G3588 T-ASM τὸν ton
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G846 P-GSM αὐτοῦ autu	2:31	G4308 V-2AAP-NSM προιόδῳν proidon	G2980 V-AAI-3S ἔλαλησεν elalesen	G4012 PREP περὶ ² peri	G3588 T-GSF τῆς tes	G386 N-GSF ἀναστάσεως anastaseos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5547 N-GSM Χριστοῦ, Christu,	G3754 CONJ ὅτι hoti
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3777 CONJ-N οὐτε ute	G1459 V-API-3S ἐνκατελείφθη enkateleifthe	G1519 PREP εἰς eis	G86 N-ASM Ἄιδην Haiden	G3777 CONJ-N οὐτε ute	G3588 T-NSF ή he	G4561 N-NSF σὰρξ sarks	G846 P-GSM αὐτοῦ. autu.	G3708 V-2AAI-3S εἰδεῖν eiden	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1312 N-ASF διαφθοράν diafthoran	2:32	G3778 D-ASM τοῦτον tuton	G3588 T-ASM τὸν ton	G2424 N-ASM Ἰησοῦν Iesun	G450 V-AAI-3S ἀνέστησεν anestesen	G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεός, Theos,	G3739 R-GSM οὐ hu	G3956 A-NPM πάντες pantes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1473 P-1NP ἥμεις hemeis	G1510 V-PAI-1P ἐσμεν esmen	G3144 N-NPM μάρτυρες; martyres;	2:33	G3588 T-DSF τῇ te	G1188 A-DSF δεξιᾷ deksia	G3767 CONJ οὐν un	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G5312 V-APP-NSM ὑψωθεὶς hypotheis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-ASF τήν ten	G5037 PRT τε te	G1860 N-ASF ἐπαγγελίαν epangelian	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4151 N-GSN Πνεύματος Pneumatos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G40 A-GSN Ἀγίου Hagiou	G2983 V-2AAP-NSM λαβῶν labon	G3844 PREP παρὰ ³ para	G3588 T-GSN τοῦ tu
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3962 N-GSM Πατρὸς Patros	G1632 V-AAI-3S ἐξέχεεν eksecheen	G3778 D-ASN τούτο tuto	G3739 R-ASN ὅ ho	G4771 P-2NP ύμεις hymeis	G2532 CONJ καὶ kai	G991 V-PAI-2P βλέπετε blepete	G2532 CONJ καὶ kai	G191 V-PAI-2P ἀκούετε. akuete.	2:34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G3756 PRT-N οὐ u	G1063 CONJ γὰρ gar	G1138 N-PRI Δαυεὶδ Daueid	G305 V-2AAI-3S ἀνέβη anebe	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APM τὸν tus	G3772 N-APM οὐρανούς, uranus,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G1161 CONJ δὲ de	G846 P-NSM αὐτός autos
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3004 V-2AAI-3S Εἰπεν Eipen	G2962 N-NSM Κύριος Kyrios	G3588 T-DSM τῷ to	G2962 N-DSM Κυρίῳ Kyrio	G1473 P-1GS μου mu	G2521 V-PNM-2S Κάθου Kathu	G1537 PREP ἐκ ek	G1188 A-GPM δεξιῶν deksion	G1473 P-1GS μου, mu,	2:35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2193 ADV ἔως heos	G302 PRT ἄν an	G5087 V-2AAS-1S θῷ tho	G3588 T-APM τοὺς tus	G2190 A-APM ἐχθρούς echthrus	G4771 P-2GS σου su	G5286 N-ASN ὑποπόδιον hypopodium	G3588 T-GPM τῶν ton	G4228 N-GPM ποδῶν podon	G4771 P-2GS σου. su.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2:36	G806 ADV ἀσφαλῶς asfalos	G3767 CONJ οὖν un	G1097 V-PAM-3S γινωσκέτω ginosketo	G3956 A-NSM πᾶς pas	G3624 N-NSM οἴκος oikos	G2474 N-PRI Ισραὴل Israel	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2532 CONJ καὶ kai	G2962 N-ASM Κύριον Kyriion
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G5547 N-ASM Χριστὸν Christon	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεός, Theos,	G3778 D-ASM τοῦτον tuton	G3588 T-ASM τὸν ton	G2424 N-ASM Ἰησοῦν Iesun	G3739 R-ASM ὅν hon	G4771 P-2NP ὑμεῖς hymeis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4717 V-AAI-2P έσταυρώσατε. estaurosate.	2:37	G191 V-AAP-NPM Ἀκούσαντες Akusantes	G1161 CONJ δὲ de	G2660 V-2API-3P κατενύγησαν katenygesan	G3588 T-ASF τὴν ten	G2588 N-ASF καρδίαν, kardian,	G3004 V-2AAI-3P εἰπόν eipon	G5037 PRT τε te	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-ASM τὸν ton	G4074 N-ASM Πέτρον Petron	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τοὺς tus	G3062 A-APM λοιποὺς loipus	G652 N-APM ἀποστόλους apostolus	G5101 I-ASN Τί Ti	G4160 V-AAS-1P ποιήσωμεν, poiesomen,	G435 N-VPM ἄνδρες andres
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G80 N-VPM ἀδελφοί; adelfoi;	2:38	G4074 N-NSM Πέτρος Petros	G1161 CONJ δὲ de	G4314 PREP πρὸς pros	G846 P-APM ἀὐτούς autus	G3340 V-AAM-2P Μετανοήσατε, Metanoesate,	G2532 CONJ καὶ kai	G907 V-APM-3S βαπτισθήτω baptistheto	G1538 A-NSM ἔκαστος hekastos
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4771 P-2GP ὑμῶν hymon	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-DSN τῷ to	G3686 N-DSN ὄνοματι onomati	G2424 N-GSM Ἰησοῦ Iesu	G5547 N-GSM Χριστοῦ Christu	G1519 PREP εἰς eis	G859 N-ASF ἀφεσιν afesin	G3588 T-GPF τῶν ton	G266 N-GPF ἀμαρτιῶν hamartion
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G2983 V-FDI-2P λήμψεσθε lempsesthe	G3588 T-ASF τὴν ten	G1431 N-ASF δωρεὰν dorean	G3588 T-GSN τοῦ tu	G40 A-GSN Ἄγιον Hagiu	G4151 N-GSN Πνεύματος. Pneumatos.	2:39	G4771 P-2DP ὑμῖν hymin	G1063 CONJ γάρ gar
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G3588 T-NSF ἥ he	G1860 N-NSF ἐπαγγελίᾳ epangelia	G2532 CONJ καὶ kai	G2532 CONJ τοῖς tois	G3588 T-DPM τέκνοις teknois	G5043 N-DPN ὑμῶν hymon	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-DPM πᾶσιν pasin	G3588 T-DPM τοῖς tois
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1519 PREP εἰς eis	G3117 A-ASF μακρὰν, makran,	G3745 K-APM ὅσους hosus	G302 PRT ἄν an	G4341 V-ADS-3S προσκαλέσηται proskalesetai	G2962 N-NSM Κύριος Kyrios	G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεός Theos	G1473 P-1GP ήμῶν. hemon.	2:40
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2087 A-DPM έτεροις heterois	G5037 PRT τε te	G3056 N-DPM λόγοις logois	G4119 A-DPM-C πλείσιν pleiosin	G1263 V-ADI-3S διεμαρτύρατο, diemartyrato,	G2532 CONJ καὶ kai	G3870 V-IAL-3S παρεκάλει parekalei	G846 P-APM ἀντοὺς autus	G3004 V-PAP-NSM λέγων legon	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G4982 V-APM-2P Σώθητε Sothete	G575 PREP ἀπό apo	G3588 T-GSF τῆς tes	G1074 N-GSF γενεᾶς geneas	G3588 T-GSF τῆς tes	G4646 A-GSF σκολιᾶς skolias	G3778 D-GSF ταύτης. tautes.	2:41	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3303 PRT μὲν men	G3767 CONJ οὖν un
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G588 V-ADP-NPM ἀποδεξάμενοι apodeksamenoi	G3588 T-ASM τὸν ton	G3056 N-ASM λόγον logon	G846 P-GSM ἀὐτοῦ autu	G907 V-API-3P ἐβαπτίσθησαν, ebaptisthesan,	G2532 CONJ καὶ kai	G4369 V-API-3P προσετέθησαν prosetethesan	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2250 N-DSF ἡμέρα hemera	G1565 D-DSF ἔκεινῃ ekeine	G5590 N-NPF ψυχαῖ psychai	G5616 ADV ώσει hosei	G5153 A-NPF τρισχίλιαι· trischiliai;	2:42	G1510 V-IAI-3P ἥσαν esan	G1161 CONJ δὲ de	G4342 V-PAP-NPM προσκαρτεροῦντες proskarterentes	G3588 T-DSF τῇ te	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1322 N-DSF διδαχῇ didache	G3588 T-GPM τῶν ton	G652 N-GPM ἀποστόλων apostolon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DSF τῇ te	G2842 N-DSF κοινωνίᾳ, koinonia,	G3588 T-DSF τῇ te	G2800 N-DSF κλάσει klasei	G3588 T-GSM τοῦ tu	G740 N-GSM ἄρτου artu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPF ταῖς tais	G4335 N-DPF προσευχαῖς. proseuchais.	2:43	G1096 V-INI-3S Ἐγίνετο Egineto	G1161 CONJ δὲ de	G3956 A-DSF πάσῃ pase	G5590 N-DSF ψυχῇ psyche	G5401 N-NSM φόβος· fobos;	G4183 A-NPN πολλά polla	G1161 CONJ δὲ de
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5059 N-NPN τέρατα terata	G2532 CONJ καὶ kai	G4592 N-NPN σημεῖα semeia	G1223 PREP διὰ dia	G3588 T-GPM τῶν ton	G652 N-GPM ἀποστόλων apostolon	G1096 V-INI-3S ἐγίνετο. egineto.	2:44	G3956 A-NPM πάντες pantes	G1161 CONJ δὲ de	G3588 T-NPM οἱ hoi
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4100 V-AAP-NPM πιστεύσαντες pisteusantes	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASN τὸ to	G846 P-ASN αὐτὸ auto	G2192 V-IAI-3P εἰχον eichon	G537 A-APN ἄπαντα hapanta	G2839 A-APN κοινά, koina,	2:45	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2933 N-APN κτήματα ktemata	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τὰς tas	G5223 N-APF ὑπάρξεις hyparkseis	G4097 V-IAI-3P ἐπίπρασκον epipraskon	G2532 CONJ καὶ kai	G1266 V-IAI-3P διεμέριζον diemeridzon	G846 P-APN οὐτὰ auta	G3956 A-DPM πᾶσιν, pasin,	G2530 ADV καθότι kathoti	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G302 PRT ἄν an	G5100 X-NSM τις tis	G5532 N-ASF χρείαν chreian	G2192 V-IAI-3S εἶχεν. eichen.	2:46	G2596 PREP καθ' kath'	G2250 N-ASF ἡμέραν hemeran	G5037 PRT τε te	G4342 V-PAP-NPM προσκαρτεροῦντες proskarterentes		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3661 ADV ὁμοθυμαδὸν homothymadon	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G2411 N-DSN ἱερῷ, hiero,	G2806 V-PAP-NPM κλῶντες klontes	G5037 PRT τε te	G2596 PREP κατ' kat'	G3624 N-ASM οἴκον oikon	G740 N-ASM ἄρτον, arton,		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3335 V-IAI-3P μετελάμβανον metelambanon	G5160 N-GSF τροφῆς trofes	G1722 PREP ἐν en	G20 N-DSF ἀγαλλιασεῖ agalliaeis	G2532 CONJ καὶ kai	G858 N-DSF ἀφελότητι afeloteti	G2588 N-GSF καρδίας, kardias,	2:47	G134 V-PAP-NPM αἰνοῦντες ainentes		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-ASM τὸν ton	G2316 N-ASM Θεὸν Theon	G2532 CONJ καὶ kai	G2192 V-PAP-NPM ἔχοντες echontes	G5485 N-ASF χάριν charin	G4314 PREP πρὸς pros	G3650 A-ASM ὅλον holon	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαόν. laon.	G3588 T-NSM ό ho	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1161 CONJ δὲ de	G2962 N-NSM Κύριος Kyrios	G4369 V-IAI-3S προσετίθει prosetithei	G3588 T-APM τοὺς tus	G4982 V-PPP-APM σωζομένους sodzomenus	G2596 PREP καθ' kath'	G2250 N-ASF ἡμέραν hemeran	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASN τὸ to	G846 P-ASN αὐτό. auto.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).